

**NEU**

**Spezialisten vor Ort  
auf Seite 4 + 5**

**Wertvolle Gutscheine  
für unsere Leser**

Reformwaren Hauken  
Willers  
Diek Apotheke  
PurR Leben  
Honda Harmdierks

Gratis zum Mitnehmen

Februar 2019

Neu: Spezialisten vor Ort · Mehr drin: Vereine · Veranstaltungen  
News & Tipps · Ofenerdieker Unternehmen – ganz nah dran!



## Mit dem Rad zum Neujahrsempfang der Arbeitsgemeinschaft Ofenerdieker Vereine

Der Vorstand der Arbeitsgemeinschaft Ofenerdieker Vereine (AGM) hatte Vertreter aus Politik, Wirtschaft, Verwaltung und Kultur zum diesjährigen Neujahrsempfang eingeladen. Insgesamt trafen mehr als 100 Personen im frisch renovierten Gebäude des Post SV ein, um das neue Jahr zu begrüßen.

Zu den Anwesenden zählten auch Ehrengäste wie der SPD-Bundestagsabgeordnete Dennis Rohde, die Landtagsabgeordneten Esther Niewerth-Baumann (CDU), Ulf Prange und Hanna Naber (beide SPD) sowie Ratsfrau Margrit Conty (SPD).

Der erste Vorsitzende Hermann Dierks führte die Gäste durch den Abend, der mit einer Gesangseinlage der Teilnehmer begann.

Angestimmt nach der Melodie von „Wo de Nordseewellen“ sangen alle mit der Unterstützung des Shantychors Oldenburg das Koopmannlied. Die Zeilen handeln von den Siedlern, die nach dem zweiten Weltkrieg in der Koopmannsiedlung eine neue Heimat gefunden haben. Die Architektur dieser Häuser sei unverkennbar, so die Vorsitzende der Siedlergemeinschaft Jan Koopmann Alexandersfeld Ulrike Schwalm über die 90 Häuser.

Nachdem sich alle eingestimmt hatten, trat die Bürgermeisterin Germaid Eilers-Dörfler vor die Gemeinschaft. Sie lobte in ihrer Rede das Engagement der Ofenerdieker, das in diesem vielfältigen Stadtteil sehr besonders sei. „Bürgerschaftliches Engagement ist ein wichtiger Baustein für starke Stadtteile“, so Eilers-Dörfler.

*Lesen Sie weiter auf Seite 3*

**GO CAMPING**  
FREIZEIT UND LEBEN WIE MAN MÖCHTE\*

Fragen Sie uns - das Team Feldhus heißt Sie willkommen. Ihr Spezialist für Wohnwagen und Reisemobile in Oldenburg.

FREIZEIT MIT **FELDHUS**  
CAMPING • CARAVANS • TOURS

26125 Oldenburg, Ekernstraße 4  
Tel 0441 - 93 96 00 Fax 0441 - 93 96 025  
[www.feldhus-camping.de](http://www.feldhus-camping.de)

Frankonia Freizeit

**Wir machen die Stadtteile bunt!**  
[www.mangoblau.de](http://www.mangoblau.de)

**KOMPROMISSLOS  
FITTER 2019**

**3 MONATE  
HALBER  
BEITRAG**

**+ DOPPELTE LEISTUNGEN**

Fühl Dich **NEU**

**INJOY**  
INTERNATIONAL SPORTS- & WELLNESSCLUBS

\*FÜR ALLE DIE UNS NOCH NICHT KENNEN, WIEDEREINSTEIGER UND MITGLIEDER ANDERER FITNESSCLUBS BEI ABSCHLUSS EINER 24-MONATS-MITGLIEDSCHAFT.  
FELIX-WANKEL-STR. 1 | 26125 OLDENBURG | [WWW.INJOY-OLDENBURG.DE](http://WWW.INJOY-OLDENBURG.DE) | 0441 - 97 28 610

DAS ANGEBOT IST GÜLTIG BIS ZUM 28.02.2019



Neu in der Werbegemeinschaft:  
**Fachtierarztpraxis Oldenburg**

Großzügig, hell und freundlich präsentiert sich die neue Tierarztpraxis von Ines Luennemann. Seit dem 5. Oktober begrüßt die Tierärztin ihre Patienten in der eigenen Praxis am Langenweg 95 in Ofenerdiek. Schon im Wartezimmer sorgen abgetrennte Bereiche für Hunde, Katzen, Kleintiere wie Vögel, Reptilien usw. für eine entspannte Wartezeit bei Mensch und Tier. Die Ausstattung, die auf neuestem medizinisch-technischem Stand ist, erlaubt sämtliche tiermedizinischen Untersuchungen und Operationen vor Ort. Um genau festzustellen, woran ein Tier leidet, nutzt das Team auch die Möglichkeiten des hauseigenen Labors, wo Ergebnisse binnen weniger Minuten abrufbar sind.



DR LUENNEMANN  
DIE FACHTIERARZTPRAXIS  
MIT KOMPETENZ UND HERZ!



Die Fachbereiche der Praxis sind: Laboruntersuchungen und Vorsorge, Innere Medizin, Chirurgie, Onkologie, Dermatologie und Allergologie, Zahnmedizin, Orthopädie und medizinische Ernährungsberatung. Zum speziellen Angebot der Praxis gehört auch die minimal-invasive Chirurgie - z.B. die endoskopische Kastration der Hündin, bei der nur 2-3 kleine Schnitte notwendig sind.

**Beruflicher Werdegang:** Nach dem Abi-tur am Alten Gymnasium in Oldenburg studierte sie Tiermedizin an der Veterinärmedizinischen Fakultät in Zagreb/Kroatien, ihrem Geburtsland. Es folgten einige Prüfungen zur Erlangung der Approbation in Deutschland und schließlich die Einstellung als Tierärztin in der Kleintierklinik Oldenburg, wo sie von 2005 bis 2018 angestellt war und auch dort die Ausbildung zur Fachtierärztin für Kleintiere machte.



Sie haben Fragen vorab? Dann erreichen Sie das Team während der Öffnungszeiten unter 04 41 / 92 05 00 15.

Mo.-Fr.: 8:00-12:30 Uhr

Mo./Mi./Do./Fr. zusätzlich von 15:00-18:00 Uhr

Oder schreiben Sie eine E-Mail an: [info@ftp-ol.de](mailto:info@ftp-ol.de)

Weitere Informationen finden Sie auch auf: [www.ftp-ol.com](http://www.ftp-ol.com)

(Text: bri, Fotos: Fachtierarztpraxis Oldenburg)

Making of:

**Oldenburger Wohngarten**

Es geht voran. Die Räumlichkeiten des neuen Fachgeschäfts von Löschau nehmen Gestalt an. Der Oldenburger Wohngarten direkt an der Autobahnabfahrt Etzhorn wird den Kunden Deko, Blumen & Pflanzen aus der Region anbieten. Nachhaltig, nah am Kunden und eingebunden in ein

starkes Konzept. Freuen Sie sich auf ein ganz neues Einkaufserlebnis – typisch Löschau und doch ganz anders! Jetzt online auf [www.oldenburgerwohngarten.de](http://www.oldenburgerwohngarten.de) für den Newsletter anmelden und nichts verpassen!

(Text: bri, Fotos: Löschau)



Gutscheine

Gültig im Februar

Reformwaren **Hauken**  
Das einzige Reformhaus im Stadtnorden  
& Kosmetikstübchen!

**10%**

auf alle Naturkost Lebensmittel

ab einem Einkaufswert von 20€, gültig vom 16. bis 28. Februar 2019, nicht auf bestehende Angebote, nur 1 Coupon pro Person.

Alexanderstraße 334  
Tel. 0441-61718  
[www.reformwaren-hauken.de](http://www.reformwaren-hauken.de)

Is' Deins für 3,00

- schmiert und schützt
- reinigt
- verdrängt Feuchtigkeit
- vorbeugend gegen Vereisung

**WILLERS**  
Das Original!

Nordenstr. 6 | 26123 Oldenburg  
Tel. 04 41 / 88 30 66 | Fax 04 41 / 8 71 24  
[www.willers24.de](http://www.willers24.de) | eigener

GUTSCHEIN

über eine Packung Taschentücher

(Gültig: 02/2019 Ab einem Einkaufswert von 10€)

**Diek APOTHEKE**  
Inhaber Dettlef Leibner  
Ofenerdieker Str. 32 • Oldenburg  
Tel. 0441/38 03 70  
[www.diek-apotheke.de](http://www.diek-apotheke.de)

**PUR Leben**  
Lösungen für mehr Lebensqualität

GUTSCHEIN

Gegen Vorlage dieses Abschnitts erhältst Du eine Vitalstoffmessung mit Auswertung für nur

**30,00€ statt 49,00€**

Keine Barauszahlung. Gültig bis zum 31.05.19.

Patricia und Rainer Flieshardt  
Tel. 0441 93 50 405  
[pur.flieshardt@web.de](mailto:pur.flieshardt@web.de)  
Termine nach Absprache

GUTSCHEIN  
SIE ERHALTEN AUF IHRE WARTUNG EINEN EINMALIGEN NACHLASS VON

**15,00 EURO**

(\*Einlösbar bis zum 31.12.2019 und einmalig pro Fahrzeug. Nicht mit anderen Aktionen kombinierbar.)

**Harmdierks**

Bernhard Harmdierks GmbH  
Eckernstraße 6 • 26125 Oldenburg  
Tel.: 0441 350 2770  
E-Mail: [info@harmdierks.de](mailto:info@harmdierks.de)  
[www.harmdierks.de](http://www.harmdierks.de)

Bitte ausschneiden und mitbringen!

Ofenerdieker  
News

Fortsetzung von Seite 1



Neben einem Rückblick auf das vergangene Jahr schaute sie auch nach vorn. So merkte sie an, dass Oldenburg in diesem Jahr wahrscheinlich mehr als 170.000 Einwohner verzeichnen kann. Dies liege an der Entwicklung der Stadtteile, wobei gerade in Ofenerdiek einiges in Bewegung ist. Hierbei richtete sie das Augenmerk auf die Entstehung der neuen Wohngebiete auf dem Fliegerhorst, um den Swarte-Moor-See und im Bereich Weißenmoor.

Nach der traditionellen Suppe und einem regen Austausch der Mitglieder untereinander kam Hermann Diercks wortwörtlich auf zwei Rädern, mit einer Überraschung um die Ecke. Mit dem Verein „Ein Rädchen für alle(s) – Das Quartierlastenrad in Oldenburg“ entstand eine Kooperation,

die die umweltfreundliche Mobilität in Ofenerdiek fördern soll. Die AGM hat für den Verein zwei Fahrräder angeschafft, so dass die Ofenerdieker die Ausleihmöglichkeit vor Ort in Anspruch nehmen können. Der geplante Standort für die Lastenfahrräder soll demnächst bei Fahrrad Beilken entstehen. Die Lastenräder können dann online gemietet werden. Bis zu 3 Tage am Stück und das kostenlos! Es ist für vieles der perfekte Begleiter, ob als Kindertransporter, Bollerwagensersatz und für den Wocheneinkauf. Oder wie Hermann Diercks entschied: „So ein Rad ist auch bestens geeignet für die nächste Kohlfahrt.“

Weitere Informationen zum Verein „Rädchen für alle(s)“ erhalten Sie unter: [www.lastenrad-oldenburg.de](http://www.lastenrad-oldenburg.de) (Text: bri, Fotos: AGM)



Veranstaltungskalender



Arbeitsgemeinschaft Ofenerdieker Vereine

[agm.ofenerdiek-termine@freenet.de](mailto:agm.ofenerdiek-termine@freenet.de)

Datum	Art der Veranstaltung	Verein/Gemeinschaft	Ort/Treffpunkt
20. Febr. 2019 16:00 Uhr	Bücherzwerge für Kinder von 2-3 Jahren	Stadtteilbibliothek Ofenerdiek	Stadtteilbibliothek Ofenerdiek
1. März 2019	Salvatorabend	Jagdbombergeschwader 43 e.V.	Weser-Ems-Halle
6. März 2019 16:00 Uhr	Bücherzwerge für Kinder von 2-3 Jahren	Stadtteilbibliothek Ofenerdiek	Stadtteilbibliothek Ofenerdiek

(Quelle: AGM)

**Andre Szach**  
Das Monopol ist gefallen, Sie haben die Wahl!  
**Freier Schornsteinfegermeister**  
Lachsweg 10a · 26127 Oldenburg  
0174 6506366 · [andre.szach@ewe.net](mailto:andre.szach@ewe.net)

**Thorsten Heyderhoff**  
Kachelofen- und Luftheizungsbaumeister  
Haßfurter Str. 25b  
26127 Oldenburg  
Tel.: 0441 - 53417

**Rosen-Apotheke**  
Februar  
**Tauschaktion**  
Autoverbandskasten  
Im Tausch gegen Ihren alten Autoverbandskasten erhalten Sie einen neuen zum Vorzugspreis von 7,95 €.  
Telefon: 0441 - 301665  
[www.rosenapotheke.cc](http://www.rosenapotheke.cc)

**UMNEY GmbH & Co. KG**  
Heizungsbau- und Sanitärinstallation  
Mellumstr. 7b,  
26125 Oldenburg  
Tel. 0441 / 935 09 00  
Fax 0441 / 935 09 01  
[www.roy-umney.de](http://www.roy-umney.de)  
E-Mail: [info@umney-kg.com](mailto:info@umney-kg.com)

**LACHMANN'S FISCHKISTE**  
Der mobile Fischwagen  
- bringt Ihnen frischen Fisch und Feinkost-Spezialitäten bis zu Ihrer Haustür! Einfach anrufen und Termin vereinbaren:  
Tel. 0170 - 46 46 343  
[www.lachmanns-fischkiste.de](http://www.lachmanns-fischkiste.de)

**Hilbert Schoe**  
HAUSTECHNIK GmbH  
Bad · Heizung  
0171 4141585  
[www.schoe-haustechnik.de](http://www.schoe-haustechnik.de)

**Rechtsanwaltskanzlei Kim Müller**  
Ofenerdieker Straße 59a  
26125 Oldenburg  
Tel. 0441 / 18 19 373  
Notruf (24 h) 0176 / 21 74 04 92  
[www.kim-mueller.de](http://www.kim-mueller.de)

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!  
**Hairdesigner**  
Inhaberin Gabriele Johnson  
Ofenerdieker Str. 48  
26125 Oldenburg  
0441/608102

# Sonnenschutz

Werksverkauf (Rastede) +  
Beratung vor Ort



TEL: 04403 999 8000 • Bürgermeister-Brötje-Str. 15, 26180 Rastede

Außenraffstore • Plissees • Rollos • Screens • Jalousien

**NEU**

Die Alternative zu Plissees



Die smarte Jalousie  
für Individualisten  
mit Durchblick

[www.umbratec-system.de](http://www.umbratec-system.de)



# ➔ Ofenerdiecker

## Umbratec-System hat eine Alternative zu Plissees entwickelt

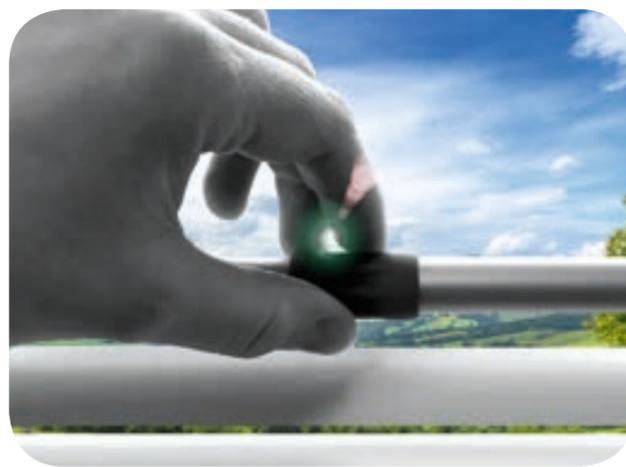
Plissees sind in den letzten Jahren immer beliebter geworden. Sie haben unsere alten Gardinen verdrängt und bieten komfortablen Sichtschutz. Mit ihren verschiedenen Stoffen bieten sie vielfache Gestaltungsmöglichkeiten für jeden Geschmack.

Freunde von Plisseesystemen ärgern sich allerdings häufig, dass sie von Innen den Blick versperren und man für einen entspannenden Blick in die Ferne den Stoff verschieben muss.

Hier setzt die neue Entwicklung der Firma Umbratec-System an. Sie haben ein Jalousiesystem entwickelt, das genau wie ein Plissee bewegt werden kann. Ober- und Unterleiste lassen sich leicht von Hand verschieben. Zusätzlich lässt sich jedoch die Durchsicht durch den Behang, ähnlich wie bei einer Jalousie, durch einfaches Drehen an der oberen Tragwelle regulieren. Damit erreichen die Nutzer variable Durchsicht bei gleichzeitigem Sicht- und Sonnenschutz. Die Aluminiumlamellen verblassen nicht und lassen sich leicht reinigen.



Die Preise des neuen Systems sind vergleichbar mit denen von Plisseesystemen. Die Innovation wird unter dem Markennamen Juun25 momentan noch einzig von Umbratec in Rastede vertrieben. Im Laufe des Jahres haben Händler die Möglichkeit, in Lizenz gefertigte Juun25 zu vertreiben.



Die Inhaber Andreas Neunaber und Wilfried Schönbohm freuen sich über das rege Interesse der Kunden an Juun25 und deren weiteren Sonnenschutzprodukten. Der Werksverkauf findet von Montag bis Freitag jeweils von 9:00 bis 18:00 Uhr statt.

(Text und Fotos: Umbratec)



# Torsten Mix

## Sicherheitstechnik



- Einbruchschutz
- Schließanlagen und Zylinder
- Schlösser und Beschläge
- Alarmanlagen
- Insektenschutz
- Brandschutz: Feuerlöscher, Rauchwarnmelder, Löschdecken, Wartungen von Feuerlöschern
- Sonnenschutzsysteme: Rollläden und Plissees

Zaunkönigweg 37 • Tel. 0441 36115450 • [info@mix-sicherheitstechnik.de](mailto:info@mix-sicherheitstechnik.de)  
[www.mix-sicherheitstechnik.de](http://www.mix-sicherheitstechnik.de)

**KEHAG**  
UNTERNEHMENSGRUPPE

Ihr Energie Partner

Wir arbeiten mit am Projekt „Energetisches Nachbarschaftsquartier Fliegerhorst Oldenburg“

# ENERGIE AUF DEN PUNKT.



- Energieversorgung
- Innovative Energielösungen
- Messtechnik
- E-Mobilität



KEHAG Energiehandel GmbH | Im Technologiepark 4 | 26129 Oldenburg  
T +49 441 36108-100 E [info@kehag.de](mailto:info@kehag.de) [www.kehag.de](http://www.kehag.de)

# Spezialisten



## Teppich Schmidtke: Ihr Teppich Profi in Oldenburg

Genau vor einem Jahr eröffnete Martin Schmidtke im Einrichtungshaus Möbel Weirauch am Stielkamp 15 seine Teppichabteilung. Seitdem bietet er den Kunden ein vielfältiges Angebot verschiedener Teppiche und Leistungen. Doch wie kam es dazu?

36 Jahre war der gelernte Einzelhandelskaufmann bei der Firma Ullmann tätig, bevor diese im Juli 2017 ihre Pforten schloss. Er war nun arbeitslos. Doch einfach nur dasitzen - das wollte er nicht. „Diese Situation, so unschön sie auch war, gab mir die Chance etwas Neues in Angriff zu nehmen, also ergriff ich sie.“, so Martin Schmidtke. Er entschied sich für die Selbstständigkeit.

Wie es der Zufall wollte, kam ein ehemaliger Arbeitskollege aus der Zeit bei Ullmann auf ihn zu und verriet, dass Möbel Weirauch auf der Suche nach einem Teppichspezialisten für eine eigene Abteilung sei. Nach mehreren Gesprächen, vielen Stunden am Schreibtisch und einigen schlaflosen Nächten war es dann soweit. Er unterschrieb den Vertrag und feierte am 24. Februar 2018 Neueröffnung.

### Das Angebot ist groß:

Von Orientteppichen, modernen Nomadenteppichen, Handweb-, Berber- bis hin zu Makalu-Teppichen. Die vielseitigen Möglichkeiten zur Wunscherfüllung in Sachen Teppiche bietet "Schöner Wohnen" und "wunschlos glücklich" von Astra. Ganz besonders ist aber auch der Service, den Herr Schmidtke anbietet. Die Kunden können bei ihm eine Vorauswahl treffen, im Anschluss werden die Teppiche dann, mit oder ohne die Hilfe des Experten, zu Hause getestet. Martin Schmidtke vergleicht seine Teppiche gerne mit Kleidungsstücken, denn diese probiere man schließlich auch erst an bevor man sie kauft.

### Sonderanfertigungen und Reparaturen? Selbstverständlich!

Aktuell arbeitet er für einen Kunden an einem alten Teppich, aus dem er zwei neue Läufer fertigt. Solch Schönheitskorrekturen kann der Experte direkt in seiner Werkstatt erledigen. Sobald aufwendigere Reparaturen anfallen, hat Teppich Schmidtke altbewährte Beziehungen zu Spezialisten aus Fachwerkstätten.

### Sie haben Fragen?

Dann erreichen Sie Martin Schmidtke während der Öffnungszeiten unter Tel. 8853 0832. Mo.-Fr. 10:00-19:00 Uhr, Sa. 10:00-18:00 Uhr

Oder schreiben Sie eine E-Mail an: [info@teppich-schmidtke.de](mailto:info@teppich-schmidtke.de)  
Weitere Informationen finden Sie auch auf: [www.teppich-schmidtke.de](http://www.teppich-schmidtke.de)

P.S. Mehr zum Thema Teppichpflege und -reparatur erfahren Sie in der nächsten Ausgabe.

(Text: bri, Foto: [www.teppichschmidtke.de](http://www.teppichschmidtke.de))



- Nepalesische Tibet-Teppichkunst
- Nomaden Knüpfkunstwerke
- Handweb - Programm

Qualitäten und Designs von „Schöner Wohnen“ und „Wunschlos glücklich“



- Reparieren, Sichern und Erhalten
- Säubern und Mottenbefall bekämpfen
- Sachgerechte Anti-Rutschunterlagen

Stielkamp 15 · 26125 Oldenburg  
Tel.: 0441 - 88 53 08 32 · Mobil: 0162 - 622 16 18  
Mail: [martinschmidtke40@gmail.com](mailto:martinschmidtke40@gmail.com)



**KOMPROMISSLOS FITTER 2019**

**3 MONATE HALBER BEITRAG**  
+ **DOPPELTE LEISTUNGEN**

Fühl Dich **NEU**

**INJOY**  
INTERNATIONAL SPORTS- & WELLNESSCLUBS

\*FÜR ALLE DIE UNS NOCH NICHT KENNEN, WIEDEREINSTEIGER UND MITGLIEDER ANDERER FITNESSCLUBS BEI ABSCHLUSS EINER 24-MONATS-MITGLIEDSCHAFT. DAS ANGEBOT IST GÜLTIG BIS ZUM 28.02.2019

FELIX-WANKEL-STR. 1 | 26125 OLDENBURG | [WWW.INJOY-OLDENBURG.DE](http://WWW.INJOY-OLDENBURG.DE) | 0441 - 97 28 610



**VV Vitality**  
Ursachentherapie  
Thurid Hedemann

... was Zehen erzählen ...

VV-Vitality · Am Stadtrand 71 · 26125 Oldenburg  
Tel. 0441 48 56 83 52 · Mobil 0176 229 799 82 · [www.vv-vitality.de](http://www.vv-vitality.de)

**Geburtstag? Wunschliste!**

Wie das geht? Einfach Film anschauen auf [www.sander-sohn.de/wunschliste](http://www.sander-sohn.de/wunschliste)



**sander+sohn**  
spielen, schreiben, schenken

Ofenerdiekerstr. 40 26125 Oldenburg Tel. 0441-60539 info@sander-sohn.de Mo-Fr: 9 - 18:30 Uhr Sa: 9 - 14:00 Uhr



**FBSP**  
FBSP-STEUERBERATUNG GMBH  
DIRK FREDERHÖRST | STEUERBERATER

**WIR SPRECHEN KEIN FACH-CHINESISCH. SONDERN OFENERDIEKISCH!**

Weißenmoorstraße 228 · 26125 Oldenburg · Tel.: 0441 500150  
www.fbsp-steuerberatung.de · E-Mail: info@fbsp-steuer.de

**KFZ - Meisterbetrieb RIEGER GmbH**

Ihr Meisterbetrieb in Metjendorf



Karl - Fischer Str. 8 26215 Metjendorf  
Tel: 0441/84929 · Fax: 0441/883285 Mo-Fr von 8-18 Uhr, Sa. 9-14 Uhr  
www.meisterbetrieb-rieger.de

**HUGO Journal**

Telefon: 0441 304 10 2 10



**Husmann**  
„Mein Markt“

**Oldenburg - Ofenerdiek**  
Am Stadtrand 14 • Tel.: (04 41) 80 09 78-0

**Wiefelstede - Metjendorf**  
Ofenerfelder Str. 1a • Tel.: (04 41) 20 94 901-0

Seit über 90 Jahren: solide einkaufen beim Fachmann für genußvolles Essen und Trinken. Wir wissen, was gut schmeckt!



**HIRO**  
DIE EXPERTEN FÜR AUTOS

HIRO Automarkt GmbH • Papenburger Str. 5 • 26789 Leer  
26125 Oldenburg · Langenweg 20 · Tel. 04 41/9 55 62-0  
www.hiro-automarkt.de

**22.-24. FEBRUAR**

10:00 Uhr – Weser Ems Halle

**Nordhaus 2019 - Willkommen zu Hause!**

Ob gekauft, gemietet oder gebaut, Planung und Gestaltung des eigenen Zuhauses bieten unzählige Möglichkeiten und bringen vielfältige Fragen mit sich. Die NORDHAUS leistet Hilfestellung, gibt professionellen Rat und vereint kompetente Ansprechpartner aus allen Bereichen für Ihre Vorhaben unter einem Dach. Vom 22. bis 24. Februar 2019 gibt die Oldenburger Bau- und Einrichtungsmesse Antworten auf Ihre Fragen rund um die Themen Bauen, Gestalten, Wohnen und setzt dabei auf ein fachkundiges und breit aufgestelltes Ausstellerfeld. Freuen Sie sich auf Inspirationen, Trends, fachlichen Rat und praxisnahe Fachvorträge, die allesamt Lust auf ein schönes Zuhause machen und Ihnen die passende Hilfestellung für Ihre anstehenden Projekte bieten. Mit dabei ist z. B. auch die Firma Haustechnik Oltmanns. Sie informiert über die neuesten Trends der Hausenergieversorgung.

Eintritt Tageskasse:

Freitag: 6,00 €, Samstag/Sonntag: 8,50 €

Schüler, Studenten, Azubis: 4,00 €

(Quelle: Weser Ems Halle)

**HUGO**

Journal

**Verlosung**

Das HUGO Journal verlost gemeinsam mit Haustechnik Oltmanns 2 x 2 Ehrenkarten für die Nordhaus 2019.

Sie möchten mit dabei sein? Dann senden Sie einfach bis zum 19. Februar 2019 eine Mail mit dem Stichwort "Nordhaus" an [u.l@oltmanns24.de](mailto:u.l@oltmanns24.de). (Der Rechtsweg ist ausgeschlossen, keine Auszahlung der Gewinne.)

Die Gewinner können die Karten dann bei Firma Haustechnik Oltmanns in der Ammerlandstraße 30 abholen. Bitte denken Sie bei der Abholung an einen Personalausweis.

(Text: bri)

**3. MÄRZ**

9:50 Uhr – Alexandersfeld

**Familien-Kohlfahrt**

Die Gemeinschaft Jan Koopmann/Alexandersfeld lädt herzlich zur diesjährigen Familien-Kohlfahrt ein.

Treffpunkt ist um 9:50 Uhr in der Leuchtenburger Straße/Ecke Wiefelsteder Straße. Für das gemütliche Beisammensein mit Kohlessen, Bustransfer und die Wegzehrung wird eine Teilnahmegebühr von 29,00 € erhoben.

Der Verein freut sich auf verbindliche Anmeldungen bis zum 17. Februar telefonisch bei: Detlef und Ute Ramke, 6001234 oder per E-Mail: [detlef.ramke@t-online.de](mailto:detlef.ramke@t-online.de).

(Quelle: Gemeinschaft Jan Koopmann/Alexandersfeld)

**8. MÄRZ**

19:30 Uhr – Heinrich Kunst Haus

**Öffentliche Lesung: Niederdeutsche Autoren präsentieren neue Texte**

Im Heinrich Kunst Haus wird wieder literarisch „gewarkelt“. Viele niederdeutsche Schriftstellerinnen und Schriftsteller aus dem Weser-Ems-Bereich treffen am Samstag, 9. März 2019 unter Leitung von „Schrieverkring-Baas“ Rita Gnep im gemütlichen Ambiente des Hauses zusammen, um über ihre neuesten Werke zu diskutieren und an ihnen zu arbeiten: das passiert am „Warkel-Dag van't Schrieverkring“. Am Vorabend, am Freitag, 8. März 2019 gibt es aus diesem Anlass eine öffentliche Lesung aus diesen Werken, die die Schriftsteller(innen) auch selber vortragen. Die Veranstaltung beginnt um 19:30 Uhr. Der Eintritt ist frei.

(Text: Heinrich Kunst Haus)

**10. MÄRZ**

11:00 Uhr – Grundschule Metjendorf

**Kinderkleider- und Spielzeugflohmarkt Frühjahr/Sommer**

Raus mit den zu klein gewordenen Sachen! Die Freunde und Förderer der Grundschule Metjendorf veranstalten am Sonntag, den 10. März 2019 einen Flohmarkt rund ums Kind. Von 11:00 Uhr bis 13:30 Uhr werden an ca. 45 Ständen vorwiegend Kinderkleidung, Spielsachen, Bücher etc. verkauft. Bei schönem Wetter werden zusätzlich auch draußen Verkaufsstände aufgebaut.



Dazu gibt es einen vom Förderverein organisierten Verkauf von selbstgebackenem Kuchen, Kaffee und kalten Getränken, dessen Erlös den Schülern zugutekommt.

(Text: Förderverein GS Metjendorf)

**Ein Ticket, drei Museen**

Kombiticket jetzt auch im Edith-Russ-Haus gültig. Das Kombiticket für das Stadtmuseum und Horst-Janssen-Museum gilt im Februar und März ohne weiteren Aufpreis auch für das Edith-Russ-Haus für Medienkunst. Es kann in allen drei Häusern erworben werden. Die Aktion gilt damit während der gesamten Laufzeit der neuen Ausstellung „Nina Fischer und Maroan el Sani: The Active Guest“, die bis 31. März zu sehen ist. Das Kombiticket kostet 5,50 €, ermäßigt 2,50 €, und ist für einen Tag gültig. Unabhängig von der Ausweitung des Kombitickets ist im Edith-Russ-Haus auch weiterhin der vierte Samstag jedes Monats eintrittsfrei – während der aktuellen Ausstellung also am 23. Februar und 23. März.

(Quelle: Stadt Oldenburg)

## 12. MÄRZ

19:30 Uhr – Stadtteilbibliothek Ofenerdiek

### Satirisch-szenische Lesung: der Vogel, scheint mir, hat Humor

In der Stadtteilbibliothek Ofenerdiek findet am 12. März die amüsant-satirische szenische Lesung „Der Vogel, scheint mir, hat Humor“ mit Jürgen Wegscheider und Markus Maria Winkler statt.



Nach dem bekannten Zitat von Wilhelm Busch erörtern die beiden Münchner Schauspieler Jürgen Wegscheider und Markus Maria Winkler in ihrer gleichnamigen szenischen Lesung auf humoristische Art und Weise die alltäglichen Schwächen und Stärken sowie die Gegensätze des Menschen. Dabei ergeben sich skurrile Situationen und Geschichten, die sich unter anderem mit diesen Fragen auseinandersetzen:

Wie kommt ein Einhorn in den Garten? Was hat es mit dem Halleyschen Kometen auf sich? Wo kommen die Löcher im Käse her? Schaller oder doch Schiller? Was verbirgt sich eigentlich hinter dem Begriff WC? Antworten fanden sie bei zahlreichen Autoren wie Manfred Kyber, Joachim Ringelnatz, Christian Morgenstern, Wilhelm Busch, Kurt Tucholsky bis hin zu dem Wiener Original Graf Bobby. Turbulente Geschichten, feinsinnige Verse und skurrile Pointen sind garantiert und der Zuschauer wird sich in manchen charakterlichen Eigenschaften der dargestellten Figuren durchaus wiederfinden.

Eintritt: 6,00 Euro, für Mitglieder des Fördervereins der Stadtteilbibliothek Ofenerdiek 4,00 Euro.

Anmeldung während der Öffnungszeiten der Stadtteilbibliothek möglich:

Mo. + Mi. 11:00–13:00 Uhr und 14:00–18:00 Uhr

Fr. 11:00–13:00 Uhr und 14:00–17:00 Uhr

(Quelle: Jürgen Wegscheide, Markus Maria Winkler, Foto: Wolfgang Gebhard)

## „Tullamore Two“ ausverkauft

Vorstand bemüht sich um ein Zusatz-Konzert

Das für Mittwoch, 20. Februar 2019 geplante Konzert mit „Tullamore Two“ im Heinrich Kunst Haus ist restlos ausverkauft, so Richard Eckhoff, Vorsitzender des Vereins Begegnungsstätte Heinrich Kunst. „Wir sind über die starke Nachfrage nach Karten überrascht, aber auch erfreut. Zeigt es doch, dass wir mit unseren Veranstaltungen auf dem richtigen Weg sind“, so Eckhoff.

Der Vorstand des Vereins bemüht sich jetzt um ein Zusatz-Konzert mit dem beliebten Duo. Der Konzert-Termin und der Start des Vorverkaufs wird dann rechtzeitig bekannt gegeben.

(Quelle: Heinrich Kunst Haus)

## 16. MÄRZ

19:30 Uhr – Kulturzentrum Ofenerdiek

### Konzert Fraunhofer Saitenmusik

Wenn die „Fraunhofer“ eine ihrer musikalischen Entdeckungsreisen antreten, sind sie offen für das, was ihnen begegnet. Ihr Repertoire spannt einen weiten Bogen von traditionellen Volksweisen aus aller Welt bis hin zu klassischen Werken von Beethoven, Mozart, Händel und Orff. Eintritt: 16,00 € im VVK, 18,00 € an der Abendkasse. Veranstalter: Folk-Initiative Oldenburg. Eintrittskarten im Vorverkauf: Irish-Tweed-Shop, Bergstraße 6, Oldenburg; „Scheibenkleister“, Donnerschweer Str. 99, Oldenburg; Hörgeräte Hahm, Karuschenweg 1a/Ofenerdieker Straße, Oldenburg.

(Quelle: Kulturzentrum Ofenerdiek)

## 16. + 17. MÄRZ

11:00 Uhr – Heinrich Kunst Haus

### Heimatkundliche Bücherbörse: Große Auswahl an plattdeutscher und regionaler Literatur

Am Samstag, 16. März und Sonntag, 17. März 2019, jeweils von 11:00 bis 17:00 Uhr, gibt es im Heinrich Kunst Haus (Sandweg 22, Ofenerfeld) wieder ein großes Angebot an plattdeutscher sowie an Heimat- und Regionalliteratur: die „Heimatkundliche Bücherbörse“ öffnet ihre Tore.



Organisator Michael Heckes bietet zusammen mit verschiedenen Antiquariaten aus dem Umland interessierten Buchliebhabern und Leseratten in der liebevoll hergerichteten Diele des Heinrich Kunst Hauses Romane und Erzählungen, Sachbücher und Bildbände, Kalender und Kunstbücher, wobei mancher Besucher auch wohl auf ein besonderes Schnäppchen stößt. Auch bei speziellen Fragen und Wünschen helfen die Buchverkäufer gerne weiter und freuen sich bei einer Tasse Kaffee und selbstgemachten Kuchen auf viele Besucher.

(Quelle und Foto: Heinrich Kunst Haus)

## Line Dance

Westernfeeling bei Tanzschule Beyer

Cowboystiefel und Hut? Das ist schon längst nicht mehr das, was den Line Dance ausmacht! Es gibt verschiedene Stile und unendlich viele Möglichkeiten im Line Dance. Vom traditionsreichen Catalan Line Dance über den allseits bekannten Country Line Dance bis hin zu Modern Line Dance ist in unseren Kursen alles dabei. Die Musik reicht von Abba über Country bis hin zu aktuellen Pop-Stücken. Geeignet ist diese Tanzrichtung für alle, die das Tanzen lieben. Auch diejenigen, denen das passende Gegenstück für den Paartanz fehlt finden hier bei uns Ihren Platz.

Weitere Infos und Kurse unter: [www.ts-beyer.de](http://www.ts-beyer.de)

(Quelle: Tanzschule Beyer)

## Mehrgenerationenhaus CASA: Neue Angebote in 2019

Mit gleich 4 neuen Aktionen/Angeboten für junge Menschen startet das Mehrgenerationenhaus CASA ins neue Jahr.



Im beliebten Jugendtreff geht es seit Februar um die **Gestaltung eines kreativen Kalenders**.

Das sogenannte „Bullet Journal“ ist ein Planer oder auch Organizer, der ganz frei und kreativ gestaltet werden kann. Mittels Handlettering und anderen Gestaltungselementen ist es das Ziel, mit Spaß und Kreativität gemeinsam die Wochenplanung zu gestalten, sich auszutauschen und Spaß an den individuellen und originellen Kalendern zu haben. Dazu ist jede/r zwischen 10 und 16 Jahren herzlich eingeladen. Getroffen wird sich immer freitags von 16:00 Uhr bis 17:30 Uhr. Eine Anmeldung ist nicht notwendig.

Außerdem gibt es seit Anfang Februar immer montags von 15:30 Uhr bis 17:30 Uhr den **Back-, Koch- & Bastelspaß im Jugendtreff**. Dazu lassen sich die Teilnehmer von verschiedenen Instagram, -Facebook oder Pinterest-Videos inspirieren. Natürlich muss jeder Fleiß belohnt werden und deshalb werden im Anschluss gemeinsam die selbstgemachten Leckereien verzehrt. Bei Interesse bitte vorher im CASA anmelden.

**Auch Sportbegeisterte kommen nicht zu kurz.** Kinder und Jugendliche im Alter zwischen 9 und 13 Jahren können jeden Donnerstag von 17:00 Uhr bis 18:30 Uhr am Sportclub teilnehmen. Es werden im MGH Casa unter anderem Teamspiele gespielt, um sich auf verschiedenste Art und Weise auszuzeichnen. Bei Interesse bitte vorher im CASA anmelden.

**Künstlerisch geht es zu im „Kunstkurs“.** Kinder im Alter von 10 bis 12 Jahren können sich unter professioneller Anleitung seit Februar immer donnerstags von 16:00 bis 17:30 Uhr im Thema Aquarellmalerei versuchen. Alles rund ums Zeichnen, Skizzieren, Farbtheorien und Malen mit Aquarellfarben wird erlernt und an verschiedenen Stilrichtungen (Manga, Comic oder Realismus) erprobt. Der Kurs besteht aus 15 Treffen und kostet 10 € für Materialien. Anmeldungen nimmt das CASA entgegen.

Anmeldungen oder weitere Informationen unter 0441-36110234 oder direkt im CASA, Am Marktplatz 1 in 26215 Wiefelstede/Metjendorf.

(Quelle: Casa Metjendorf)

**L.MAREK**  
Geschäftsführer Reiner Meyer

**Bedachungs GmbH**  
Am Stadtrand 19 · 26127 Oldenburg · Tel. 0441/ 61996  
www.marek-bedachungen.com · buero@marek-bedachungen.com

- Flachdachabdichtung
- Ziegeleindeckung
- Rinnenreinigung
- Dachfenstereinbau
- Reparaturarbeiten

**Ferienhaus**  
Cystwind

www.ferien-auf-ruegen.info  
kontakt@ferien-auf-ruegen.info

Traumhaus am Yachthafen für 4-6 Personen, Schlafzimmer mit 3 Einzelbetten, Schlafkoje im Spitzboden, Küche mit Spülmaschine, 2 Badezimmer, Sauna und Holzofen

Katja & Andreas Radvan · Tel.: 0 44 82 - 970-15 · Fax: -16 · Mobil: 01 73 - 234 87 48

**Häusliche Kranken- und Altenpflege  
Tagespflege Rose-Marie Müller**

...zu Mensch  
Van Mensch...  
Häusliche Pflege

(0441) 72 877

Ofenerdieker Straße 10 | 26125 Oldenburg  
www.pflegedienst-rosemarie-mueller.de

amerik. Showstar (Frank) † 1998	▼	Riechorgan	Korbblütler	Kfz-Z. Iran	▼	Tierpark	▼	Ausruf d. Freude, Lustigkeit	Zeichen für Natrium	Abk.: global positioning system	Kurort in Graubünden (Schweiz)	großer Fluss in Ägypten	Teil einer Kette
süd-amerikanischer Indianer	▶				○ <sub>2</sub>	Tür	▶						
Hauptstadt von Kenia	▶							Frühlingsmonat	▶				
hohe Spielkarte	▶											○ <sub>4</sub>	
▶	○ <sub>6</sub>									kurz für: Solidaritätszuschlag		Wort der Ablehnung	
veraltet: ständig			Abweichung von der Regel										
schlangenförmiger Fisch	▶									Gewebestreifen	Altwaren, Kram		Straßenleuchte
römischer Liebesgott		Schaf-rasse		Haut-falte						Vorname des Schauspielers Schweiger		○ <sub>7</sub>	
▶													
australischer Laufvogel	▶									weibl. Witzfigur: Klein ...			unverletzt
ugs.: heran	▶									bevor			
										Leichtmetall (Kf.)			
bayer. Donau-Zufluss	▶				Abk.: niederdeutsch	▼	Berliner Männer-spitz-name	ägypt. Sonnengott	Zeichen für Fermium	Blut-gefäß			○ <sub>1</sub>
Ostseebad in Schleswig-Holstein	▶		○ <sub>5</sub>							Flachs			
Stadt im Kreis Warendorf	▶					○ <sub>8</sub>	Impf-stoff-röhrchen				○ <sub>3</sub>		® s1414-19

JEDEN FREITAG & SAMSTAG

**COCKTAIL PACKAGE**

EINTRITT  
+ 1 GLÜCKSJETON  
+ 1 COCKTAIL  
aus der Cocktail-Package-Karte

**FÜR NUR 9,99€**

**DIE SPIELBANK.**  
BAD ZWISCHENNAH

Spielbank Bad Zwischenahn  
Jagdhaus Eiden am See  
Tel. 04403 9380-0  
www.spielbank-bad-zwischenahn.de

1	2	3	4	5	6	7	8
---	---	---	---	---	---	---	---

Das Lösungswort beschreibt ein traditionelles Glücksspiel, das auch in der Spielbank Bad Zwischenahn angeboten wird.

**HUGO**

IM FEBRUAR:  
FRÜHLINGSGEFÜHLE

Zu Ehren des Winters habe ich einen Schneefisch gebaut!

©www.mechthild-oetjen.de

...fehlt nur noch der letzte Schliff...

Und Morgen bau ich ihm eine Schneefrau

Am nächsten Morgen:  
Ja wo ist er denn hin???

Der Hugo-Comic wird gezeichnet von Mechthild Oetjen

**NEU**

Eröffnung nach Verbandswechsel

**weirauch**  
FÜR EIN SCHÖNES ZUHAUSE.

**Liebe Kunden!**

Wir sind EMV-Premium-Partner im Europa-Möbel-Verband – einem der stärksten Möbel-Einkaufsverbände Europas. In unserem aktuellen Prospekt finden Sie deshalb viele neue Möbel und Küchen zu tollen Preisen.

Schauen Sie doch mal rein unter: [prospekte.moebel-weirauch.de](http://prospekte.moebel-weirauch.de)

**TREND STORE**  
Wohnen wie's mir gefällt!

**contur küche**  
DAS BIN ICH MIR WERT!

**contur einrichten**  
GIB DEINEM LEBEN EIN ZUHAUSE

Caserta

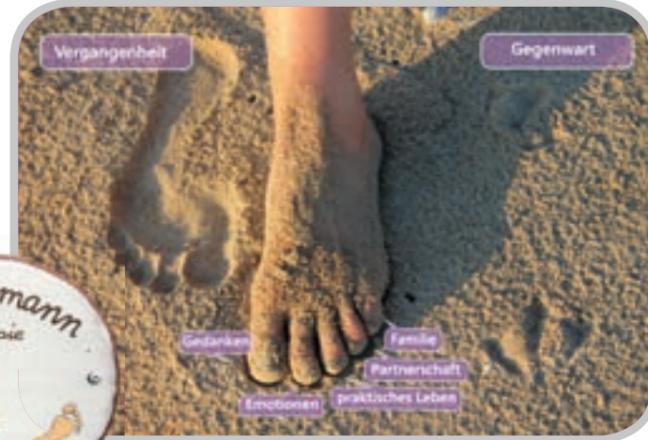
## VV Vitality: Ein Erfahrungsbericht von Britta Hartmann

VV Vitality - was meine Zehen erzählen. Darauf war ich als leidenschaftliche Barfußschuh-Läuferin mehr als gespannt, zumal mir immer wieder ein Zeh beim Laufen schmerzt.



So unbedarft wie ich in diesen Termin hinein gegangen bin, so beeindruckt bin ich nach den Gesprächen und Anwendungen wieder hinaus. Spannend ist, was unsere Augen und Zehen durch die V-Trology über uns und unser Leben erzählen. Wie die „Seite der Vergangenheit“ mit der „Seite der Gegenwart“ zusammenspielt. Viele Dinge, die Thurid Hedemann anhand der Diagnostik erkennt, sind wie ein Spiegel, sowohl auf körperlicher als auch auf der persönlichen Ebene. Die V-Tronomy Anwendung war eine tolle Erfahrung. Eine Tiefenentspannung, bei der es an einigen Körper-

stellen warm oder kalt wurde. Ich konnte spüren, wo es festgesetzte Blockaden gab und ebenso wie sie sich lang-



sam auflösen. Geht es Deinem Körper gut – zeigt sich dies auch im Geist und umgekehrt. Die Erkenntnis oder Veränderung ist vielleicht nicht immer sofort zu erkennen. Aufgefallen ist es mir ein paar Tage später, als ich Laufen war. Der Zeh, der mir sonst beim Laufen und Sport Probleme machte, schmerzte nicht mehr. Nachdem ich das wahrgenommen hatte, wurde mir auch bewusst, dass sich meine Gedanken rund um das Seelen-Thema dieses Zehs verändert haben.

Empfehlen kann ich VV Vitality Thurid Hedemann mit ihrem einführenden Wesen und ihrer Kompetenz von ganzem Herzen. Diese Methode schaut auch „hinter die Kulissen“, kann Beschwerden und Gedanken aufdecken, die uns unbewusst das Leben schwer machen.

(Text und Fotos: Britta Hartmann)

## Herzlich Willkommen in der Werbegemeinschaft

Sigrun Meyer vom HUGO e.V. hat in der letzten Zeit mal wieder ein paar blumige Grüße überreicht. Mit einem „Herzlich willkommen“ begrüßte sie die neuen Mitglieder der Werbegemeinschaft: Roswitha Janßen vom „Kosmetikstudio für die Frau“ und Herrn Schmidtke von „Teppich Schmidtke“ bei Möbel Weirauch. (Text: bri, Fotos: Sigrun Meyer)



## Der nächste bitte: Schon wieder ein neues Mitglied

Dieses Jahr beginnt erfolgreich für die HUGO-Werbegemeinschaft. Die Geschäftsführer Patricia und Rainer Flieshardt von „PuR Leben“ haben soeben denn Antrag zur Mitgliedschaft unterschrieben. Was sich hinter dem Unternehmen verbirgt, erfahren Sie in der nächsten Ausgabe.

Mittlerweile besteht der HUGO e.V. schon aus über 150 Mitgliedern. Eine Gemeinschaft, die immer weiter wächst.

(Text: bri; Foto: Jäcki)



## Wir brauchen Platz

Günstiger Raum/kleine Halle/Anbau/Zimmer, mind. 30 qm für Büro, Fotostudio und Lagerfläche gesucht. Separater Zugang, Hunde und Kinder ... äh - nein ... Kunden :-)) sollten erlaubt sein. Gerne auch urige Lokation anbieten. Alexandersfeld, Metjendorf oder Ofenerdieck. Telefon: 30 41 02 10, E-Mail: axel.berger@mangoblau.de.

### Im Interview:

### Angela Borrmann

Autohaus  
Bernhard Harmdierks GmbH



Verhalten Sie sich Ihres Alters angemessen?  
*Selbstverständlich. :-)*

Wo fühlen Sie sich zuhause und warum?  
*Neben dem schönen Oldenburg fühle ich mich an der Küste zu Hause.*

Wie entspannen Sie sich?  
*Bei einer Cabrio-Fahrt im Sonnenuntergang.*

Wofür sind Sie dankbar?  
*Für eine ganze Menge. Unter anderem für meine Eltern, meine Gesundheit, meinen Glauben und das tolle Team um mich herum ...*

Wenn Sie eine Million im Lotto gewinnen würden, was würden Sie als allererstes tun?  
*Ich würde einen Teil spenden und meine Foto- und Filmausrüstung vervollständigen.*

Was würden Sie selbst für viel Geld nicht tun?  
*Meine Familie und Freunde verraten.*

Finden Sie sich selbst lustig? Warum?  
*Ja, ich finde es gut, wenn man über sich selber lachen kann.*

Was können Sie nur mit Humor ertragen?  
*Schlechtes Wetter.*

Wenn Sie eine Stadt wären, welche wäre das und warum?  
*Ich wäre ein kleines Küstenstädtchen, weil ich das Meer, Wolken und die Sonne immer im Herzen trage.*

Welcher Mensch kommt Ihnen in den Sinn, wenn Sie das Wort erfolgreich hören? Warum?  
*Mein Vater, Warren Buffet und Rick Warren.*



### Tipp der Redaktion



Am 16. Februar findet von 9:00 bis 14:00 Uhr das große Honda-Frühstück beim Autohaus Bernhard Harmdierks GmbH in der Ekerstraße 6 statt. An diesem Tag haben Sie nicht nur die Chance, bei der Premiere des neuen CR-V Hybrid und der Civic Dynamic Limited Edition dabei zu sein, wenn Sie Glück haben können Sie sich auch mit Angela Borrmann über eine entspannende Fahrt im Cabrio unterhalten.

(Text: bri)



**MATISHECK & BROKOP**  
STEUERBERATER PartG mbB

TELEFON 04 41 / 57 00 30

ALTER EICHENHOF 18 | 26125 OLDENBURG | INFO@STB-IN-OL.DE



WIR KÖNNEN MEHR ALS  
NUR GESELLSCHAFTSTANZ

- Line Dance
- Boogie-Woogie
- Discofox
- Rock'n'Roll
- Salsa
- Hip-Hop
- Seniorentanz

Besuchen Sie uns auch auf Facebook:  
www.facebook.com/tanzschulebeyer

**ADTV-Tanzschule Beyer**

Tel. 0441 88 30 55 · Hansa-Ring 48 · 26133 Oldenburg  
tanzen@ts-beyer.de · www.ts-beyer.de

## Winterfeeling am Swarte Moor

Dieses Foto hat uns Leser Martin Reich geschickt. Wir fragen uns, was macht die grüne Tonne auf dem Eis? Der Möwe scheint es zu gefallen.



(Text: bri, Foto: Martin Reich)

## Bombe auf dem Fliegerhorst entschärft - auch die Redaktion musste evakuiert werden

Auf dem Gelände des ehemaligen Fliegerhorstes haben Experten des Kampfmittelbeseitigungsdienstes am Montagabend, den 21. Januar 2019, eine amerikanische Fliegerbombe aus dem Zweiten Weltkrieg entschärft. Die fünf Zentner schwere Bombe war bei Baggerarbeiten entdeckt worden.

Sicherheitshalber waren ab 18:00 Uhr die Anwohnerinnen und Anwohner in einem Radius von 1.000 Metern um die Fundstelle evakuiert worden. Dies betraf insgesamt rund 7.300 Menschen und darunter auch die Redaktion des HUGO-Journals. Die Räumung des betroffenen Bereichs verlief weitgehend reibungslos. Rund 100 Einsatzkräfte von Feuerwehr, Polizei und

Stadtverwaltung waren im Einsatz, um die Evakuierung sicherzustellen. Als Sammelstelle und vorübergehende Bleibe stand den Betroffenen das Schulzentrum an der Alexanderstraße zur Verfügung. Die betroffenen Firmen, Geschäfte und Einrichtungen sowie die Gemeinde Wiefelstede waren telefonisch informiert worden.

Für die Dauer der Evakuierung war auch die Alexanderstraße gesperrt. Gegen 21:00 Uhr konnte der Kampfmittelbeseitigungsdienst Vollzug melden, die Sperrung aufgehoben werden und die Anwohnerinnen und Anwohner in ihre Wohnungen zurückkehren.

(Quelle: Stadt Oldenburg)

## Erfolgreiche Sammelaktion der Grundschule Alexandersfeld

Die Tannenbaum-Sammelaktion gibt es schon seit über 10 Jahren.

Die Eltern, Kinder, Lehrer und schulischen Mitarbeiter der Grundschule Alexandersfeld sammeln dabei am ersten Samstag nach den Weihnachtsferien im Einzugsgebiet der Schule die Bäume ein. Sie werden auf dem Schulhof gelagert und von der Stadt entsorgt. Vor Weihnachten werden an alle Haushalte (knapp 2000) Flyer verteilt, die diese

Aktion ankündigen. Mittags, wenn alle Bäume eingesammelt sind, gibt es in der Schule für alle heiße Suppe und Brötchen (zum Selbstkostenpreis von Meerpohl und Burrichters Backparadies - alles gesponsert von der Apotheke Metjendorf).

Dieses Jahr beteiligten sich 170 Helfer - so viele wie noch nie! Es ist so schön zu sehen, wie hier Hand in Hand gearbeitet wurde! Die jährliche Tannenbaum-Sammelaktion ist für den Zusammenhalt an der Schule einfach toll.

Außerdem kommen beeindruckende Spendensummen zusammen! In diesem Jahr konnten für den Förderverein 4.189,- € gesammelt werden. Unter anderem konnte der Förderverein damit bereits eine Tagesfahrt für alle SchülerInnen und das gesamte Kollegium zum Überseemuseum bezahlen.

(Quelle und Foto: Förderverein Grundschule Alexandersfeld)



AGENTUR FÜR  
MEDIEN, GESTALTUNG  
& TEXT

Mangoblau\*

WWW.MANGOBLAU.DE



\*Wir feiern neue Farben: Statt einem grünen „Mangoblau“, stellen wir die Farbe „Living Coral“ Pantone 16-1546, Color of the Year 2019 vor.

**HUGO** Journal

**Anzeigen- und Redaktionsschluss für die März-Ausgabe ist der 1. März 2019**

Sehr geehrte Damen und Herren,

mit Interesse haben wir den Bericht über den Bahnübergang am Stadtrand gelesen.

Auch für uns stellen sich die Schrankenschließungen als arges Ärgernis dar. Wartezeiten von 10 Minuten und länger sind keine Seltenheit, und das nur für einen einzigen Zug (hin und wieder auch mal zwei).

Ganz abgesehen von einer eigentlich erforderlichen Bahnumfahrung von Oldenburg, sollten mit Nachdruck Maßnahmen ergriffen werden, um den ständigen Stillstand des Verkehrs innerorts zu beenden, wie z. B.: der Bau einer Unterführung (siehe Bad Zwischenahn). Als zugereiste Oldenburger würde uns eine Veränderung des Stadtbildes (in Bezug auf einen Abriss des Schrankenwärterhauses) nicht so sehr stören.

Mit freundlichen Grüßen  
Ingrid und Ingo Meitz

## Leserbriefe zum Thema Bahnübergang am Stadtrand

Sehr geehrte Damen und Herren,

die Wartezeiten vor den Schranken in Ofenerdiek sind seit der Inbetriebnahme der Signalsteuerung von Hannover aus leider länger geworden. Dafür können aber die Mitarbeiter vor Ort nichts. Sie haben keinen Einfluss mehr auf die Schließzeiten. Vor der Inbetriebnahme wurden die Signale von den Mitarbeitern in Ofenerdiek bedient, man konnte die Schließzeiten etwas steuern und zwischen zwei Zügen noch mal öffnen. Dies ist nun nicht mehr möglich. Deshalb bitte ich um Verständnis und von manchmaligen Anfeindungen abzusehen.

Mit freundlichen Grüßen Uwe Greulich

Warum noch so lange warten? Ein Arbeitsplatz (Schrankenwärter) zu hunderten Pendlern stehen überhaupt nicht im Verhältnis! Dagegen stehen die negativen Auswirkungen für die Autofahrer sowie die Beeinträchtigung der Gesundheit der Anwohner durch Lärm und Abgase der wartenden Fahrzeuge vor den viel zu langen Schließzeiten der Bahnschranken "Am Stadtrand". Ein Bahnübergang weiter am Bürgerbusch wartet man beim Regionalzug nur 30 Sekunden bis sich die Schranken wieder öffnen und das ganz ohne Schrankenwärter.

Mit freundlichen Grüßen  
Hans Herzig

**Laut einer sicheren Informationsquelle bemüht sich die Schaltzentrale in Hannover aktuell um kürzere Schrankenschließzeiten.**

# Aus dem Vereinsleben ...

Lagerstraße 38 | Oldenburg | Tel: 0441 60 11 33



www.sv-ofenerdiek.de | info@sv-ofenerdiek.de



## Mitglieder kommen zu Wort:

### Sitzgymnastik 60 +

*Inge Knitter schreibt:*

Eine ganze Stunde hält Katrin immer wieder neue Anwendungen für uns bereit.



Man staunt, mit welch einfachen Mitteln wir unsere Gelenke bearbeiten können. Ob Schuhspanner, Tücher oder Kleiderbügel - alles wird gebraucht.

Wer glaubt, dass das so einfach ist, der irrt! Nach jeder Stunde wissen alle, was sie getan haben.



### Männerfitness 60 +

*Wolfgang Conty schreibt:*

Kurz vor 9:00 Uhr am Donnerstag öffnet sich endlich die Tür. Katrin hat dann schon alles vorbereitet, um uns „fit zu machen“. Mit musikalischer Untermalung schafft sie es spielend, uns den Schweiß auf die Stirn zu treiben. Dankenswerter Weise spüren wir immer wieder, dass wir Muskeln, Bänder und Sehnen haben und freuen uns, dass wir noch so aktiv sein können. Katrin spornt uns immer wieder zu neuen Höchstleistungen an, von denen wir vorher nicht ahnten, dass sie für uns machbar sind.

**Wir können durchaus noch Unterstützung gebrauchen – schaut vorbei und probiert es mit uns aus.**



Mehr über den SV Ofenerdiek unter [www.sv-ofenerdiek.de](http://www.sv-ofenerdiek.de)

### Frauenfitness 60 +

*Margrit Conty schreibt:*

Jeden Donnerstag wartet eine Gruppe Frauen, um rechtzeitig um 10:00 Uhr mit ihrem Fitnessprogramm beginnen zu können. Wären immer alle anwesend, müsste der SVO die Franz-Fass-Halle erweitern, so gut wird das Training angenommen. Immer wieder gibt es interessante, neue Übungen die uns begeistern und das immer verbunden mit der passenden Musik. Gerade für uns Ältere ist es wichtig, fit zu bleiben und den inneren Schweinehund immer wieder zu überwinden, aber unsere Übungsleiterin Katrin schafft es immer wieder, jeden von uns zu motivieren und zu fordern.

Am Anfang der Stunde stehen stets unterschiedliche Aufwärmübungen, auch werden immer wieder un-

ser Gedächtnis und unsere Koordinationsfähigkeit gefordert. Dabei wird viel Rücksicht auf die Leistungsfähigkeit der Teilnehmer genommen.



**So kann ich nur sagen: kommt vorbei, probiert es selber aus und seht, wie viel Spaß und Freude wir haben.**

(Quelle und Fotos: Presswartin SVO Stefanie Streng)



SV-Ofenerdiek

## Kinderkarneval 3. März 2019

Einlass ab 14:00 Uhr  
Beginn 14:15 Uhr  
Ende ca. 17:30 Uhr

Geräteparcour  
Kinderanimation  
Hüpfburg  
und vieles mehr!

Turnschuhe mitbringen!

**Eintritt 1,50€ pro Person**

In der "Großen Spielhalle"  
Lagerstraße 38

## Mitgliederversammlung 2019

Die Mitgliederversammlung des SV Ofenerdiek wird am **15. März 2019** um 19:30 Uhr im Vereinsheim an der Lagerstraße stattfinden. Hauptthema werden Wahlen und Ehrungen sein.

Anträge, über die auf der Mitgliederversammlung abgestimmt werden sollen, müssen dem 1. Vorsitzenden gem. § 16 der Satzung mindestens eine Woche vor der Versammlung vorliegen.

## Laufen lernen im SV Ofenerdiek

Sie wollten schon immer laufen, sind richtig motiviert und möchten nun in der Gruppe ihr Ziel erreichen?

Mit unserem Laufangebot möchten wir alle ansprechen, die das Ziel haben, zum ersten Mal zehn Kilometer am Stück, ohne Pause laufen zu können. Lernen Sie in diesem Kurs, wie Sie vom Laufanfänger zum Dauerläufer werden.

**Die Kursteilnahme ist NICHT an eine Vereinsmitgliedschaft gebunden.**

Das Training findet zweimal wöchentlich am Dienstag und am Donnerstag jeweils um 18:00 Uhr statt. Kursbeginn ist am 19. Februar am Hintereingang der Franz-Faas-Halle.

Eine Trainingseinheit dauert ca. 60 Minuten, die Teilnahmegebühr beträgt 80,00 €.

**Für Vereinsmitglieder ist der Kurs kostenlos.**

Für die Durchführung des Kurses ist eine Mindestteilnehmerzahl notwendig.

Infos und Anmeldung: [wolfgang.krex1@ewetel.net](mailto:wolfgang.krex1@ewetel.net)

## Bilderbuchwetter pünktlich zur Kohlfahrt - blauer Himmel, Sonnenschein und Minusgrade

Um 10:00 Uhr trafen sich die Teilnehmer bei Köhncke und starteten von dort zu einer Stadtrundfahrt mit Busfahrer Franz und einem sehr engagierten Stadtführer. Gefühlt hielt sich die Gruppe mehr im nördlichen Oldenburg auf, aber auch der Süden (Kreyenbrück) wurde angefahren. Gestaunt wurde über die vielen Wohngebiete z. B. am Hafen, Campus der Universität, Haus des Hörens und es gab so viele interessante Neuigkeiten über „ihr“ Oldenburg, dass wohl bei vielen die Neugierde auf mehr geweckt wurde.

Um kurz nach 12:00 Uhr gaben die Teilnehmer Margrit und Gisela einen Aperitif aus. Quasi einen Appetitanreger für das Kommende. Da Annegret und Günter der Schluck besonders gut mundete, wurden sie posthum zu den Majestäten 2019 auserwählt!



Die Krönung war das köstliche Essen bei Köhncke, die Vorsuppe, die Kartoffeln, die schon beim Anschauen mundeten und die Fleischbeilagen und der Grünkohl so wie er sein muss, schmeckte den Teilnehmern besonders gut.

(Text leicht gekürzt: Hoveling, Foto: bvo)

Die Interessenvertretung in Ofenerdiek / Alexandersfeld



## Tagesfahrt zum Plattdeutschen Theater Möhlenwarf / Weener

Freunde der plattdeutschen Sprache kommen hier auf ihre Kosten. Der Bürgerverein Ofenerdiek fährt am Sonntag, den 24. März ins schöne Ostfriesland, um dort in Möhlenwarf, einem Ortsteil von Weener, die Aufführung des Theaterstücks: „Mannlü in't Harvst“ (was so viel bedeutet wie Männer im Herbst) der Theatergruppe Möhlenwarf-Weenermoor anzuschauen. Treffpunkt ist um 16:00 Uhr bei Edeka, Am Stadtrand 14.

Bevor um 20:00 Uhr die Aufführung im Dörfer Gemeinschaftshaus beginnt, wird im Gasthof „Knotenpunkt“ zusammen zu Abend gegessen. Nachdem hoffentlich viel gelacht wurde und alle einen tollen Abend verlebt haben, geht es gemeinsam mit dem Bus Richtung Heimat. Die Ankunft wird gegen 24:00 Uhr sein.

Preis pro Person: 35,00 €. Darin enthalten: Busfahrt, Abendessen mit einem Kännchen Kaffee oder Tee sowie das Eintrittsgeld. Die Mitgliederzahl ist auf 30 Personen begrenzt.

Anmeldeschluss ist der 1. März 2019, Anmeldungen mit Namen, Anzahl der Personen und Telefonnummer an Margrit Ohlhoff, Telefon 81223 oder per Mail an: Margrit.ohlhoff@buergerverein-ofenerdiek.de



Mehr über den Bürgerverein Ofenerdiek unter [www.buergerverein-ofenerdiek.de](http://www.buergerverein-ofenerdiek.de)

(Quelle: Bürgerverein Ofenerdiek)

## Geplante Veranstaltungen 2019 · im Vereinsheim des SVO, Lagerstraße 38:

Wann?	Um!	Was?
19. März	19:30 Uhr	Bürgerabend, Thema: Sicherheit am Haus
23. April	19:30 Uhr	Bürgerabend, Thema: Patientenverfügung
17. September	19:30 Uhr	Bürgerabend
22. Oktober	19:30 Uhr	Bürgerabend

## Sonstige Veranstaltungen

30. März	10:00 Uhr	Oldenburg räumt auf (Treffpunkt EDEKA)
2. April	9:30 Uhr	Besichtigung des EDEKA in Neuenkrug
5.-10. Mai		Mehrtagesfahrt: Weissenhäuser Strand

Änderungen möglich!

(Quelle: Bürgerverein Ofenerdiek)

## Jahreshauptversammlung des Bürgerverein Ofenerdiek - ein Nachbericht!

Der Vorstand des Bürgervereins Ofenerdiek (bvo) hatte zum 15. Januar 2019 zur Jahreshauptversammlung in das Vereinsheim des SVO (Sportverein Ofenerdiek) in der Lagerstr. 38 eingeladen. Rund 65 Mitglieder und Gäste aus der Politik wie Margrit Conty, Heinz Backhaus (SPD) und Manfred Klöpfer, (Die LINKE), waren der Einladung gefolgt. Der Vereinsvorsitzende des bvo, Bodo Gerdes, begrüßte Hermann Diercks, den 1. Vorsitzenden der Arbeitsgemeinschaft Ofenerdieker Vereine (AGM) sowie den 1. Vorsitzenden des BV Etzhorn, Gustav Backhuß-Büsing.

In seinem Rechenschaftsbericht erinnerte der Vereinsvorsitzende an die Aktivitäten des bvo im vergangenen Jahr. Interessiert nahmen die Anwesenden wahr, was der bvo für die Ofenerdieker Bürgerinnen und Bürger alles auf die Beine gestellt hat. Der bvo versteht sich als ein Verein, der die Interessen der Ofenerdieker/Alexandersfelder stets verfolgt und für das Gemeinwohl des Stadtteils Ofenerdiek/Alexandersfeld eintritt. Dass dies angenommen wird, be-

legt unter anderem der Zuwachs an neuen Mitgliedern.

Die durchgeführten Fahrten und Besichtigungen sind immer gut angenommen worden, wie die Verantwortlichen berichteten. Themen, die die Ofenerdieker in 2018 bewegten und noch heute aktuell sind, gab es genug wie z. B. die Fußwegverbindung zwischen Elritzenweg und Querweg/Feldahornweg. Hier konnte die restliche Fläche, nachdem der bvo den Eigentümer ausfindig gemacht hatte, durch die Stadt käuflich erworben werden. Die Herrichtung des Weges wird wohl noch auf sich warten lassen, da die Mittel dafür noch nicht im Haushalt eingestellt sind. Auch das Bahnthema hielt den bvo weiterhin auf Trab. Die Aktionen „OL räumt auf“ wurde wieder begleitet, leider war der Zuspruch nicht sehr groß.

Der Kaffeenachmittag war mit über 100 Besuchern wieder ausgebucht. Ehrungen für 50 Jahre Mitgliedschaft im bvo (2 Mitglieder), für 40 Jahre (5 Mitglieder) und

für 30 Jahre Mitgliedschaft (5 Mitglieder) wurden ausgesprochen. Es wurden Urkunden und Gutscheine überreicht.

Der Kassenbericht, der von Kassenwartin Bettina Postler vorgetragen wurde zeigt, dass der Verein auf gesunden Füßen steht. Susanne Both von der Kassenprüfung bescheinigte der Kassenwartin eine vorbildliche Kassenführung.

Als weiterer Tagesordnungspunkt stand eine Nachwahl zum erweiterten Vorstand auf der Tagesordnung. Diese Nachwahl war erforderlich, da der Datenschutz sowie umfangreiche Versicherungsfragen zur Klärung vorlagen. Im Frühjahr hatte sich Klaus-Dieter Habedank zunächst informatorisch über die Vorstandsarbeit informiert. Im weiteren Verlauf wurde er gefragt, ob er sich eine Mitarbeit im erw. Vorstand vorstellen könnte. Dies wurde von ihm bejaht. Damit die Tätigkeit auch entsprechend verankert ist, war eine Nachwahl notwendig. Diese wurde offen durchgeführt und Klaus-Dieter Habedank

wurde einstimmig in den erw. Vorstand gewählt. Sein Aufgabenfeld betrifft den Datenschutz, das Versicherungswesen und die neuen Medien in der digitalen Welt, wie Facebook und Co.

Als weiteren Höhepunkt stand auf der Tagesordnung die Beschlussfassung über eine neue, ergänzte Satzung. Nach Vorstellung der Änderungen/Ergänzungen wurde über die neue Satzung abgestimmt. Die Abstimmung erfolgte offen und die neue Satzung wurde einstimmig angenommen.

Für dieses Jahr sind wieder unterschiedliche Veranstaltungen geplant. Damit auch die jüngere Generation eine Möglichkeit zur Teilnahme hat, werden viele Fahrten am Wochenende durchgeführt. Informationen dazu werden über den Newsletter bekannt gegeben. Weitere Fragen oder Anregungen waren nicht vorhanden und so konnte Bodo Gerdes die ereignisreiche Jahreshauptversammlung beenden und wünschte einen ruhigen Nachhauseweg.

(Quelle: Bürgerverein Ofenerdiek)

# ...von Ofenerdiek und umzu!

Kornstr. 16, 26125 Oldenburg



Bürgerverein  
Etzhorn e.V.

www.buergerverein-etzhorn.de

## Bürgerverein geht mit der Zeit: Video-Botschaft auf YouTube und Homepage

Unter YouTube und Bürgerverein Etzhorn sowie über der Homepage: [www.buergerverein-etzhorn.de](http://www.buergerverein-etzhorn.de) ist die aktuelle Jahres-Videobotschaft des 1. Vorsitzenden sowie nach wie vor das Einführungsreferat „Wir sind Etzhorn – Generationen helfen“ unserer Nachbarschaftsinitiative von Sabine und Andreas Tewes zu sehen und zu hören.

(Quelle: Bürgerverein Etzhorn, Foto: screenshot)



## Beeindruckende Zahl von neuen Mitgliedern, alle sind willkommen

Zum Jahresende sind Inventuren fällig. Es wird gezählt, gewogen und gemessen. Der Bürgerverein Etzhorn hat auch eine Zählung vorgenommen. Insgesamt konnten 2018 ganze 78 (!) neue Mitglieder begrüßt werden. Ein überdurchschnittlicher Zuwachs von fast 14 %. Der Bürgerverein bedankt sich, dass die Neuzugänge so zahlreich zu uns gekommen sind, um die Solidar-Gemeinschaft der Etzhorner zu unterstützen. Die Mitgliederzahl ist zum Jahresende 2018 bei 646, auch dieses ist eine erfreuliche Feststellung.

(Quelle: Bürgerverein Etzhorn)

## Termine März 2019

Wann?	Was?	Wo?
Sonntag, 3. März, 10:00 Uhr	Stadtteilradtour	Treffpunkt: Dorfplatz
Montag, 4. März und Donnerstag, 7. März, 9:30 Uhr	Frühstücksrunde Anmeldung Telefon 81329	Bäcker Bruno, Butjadinger Straße
Sonntag, 10. März, 10:00 Uhr	Kohl und Kegeln Anmeldung Telefon 39354	Oldenburger Kegelzentrum, Kreyenstraße
Mittwoch, 13. März, 19:00 Uhr	Stammtisch Anmeldung Telefon 39354	Restaurant Kali Ora, Etzhorner Weg
Sonntag, 17. März, 14:30–16:30 Uhr	Tortenkaffeetreff Anmeldung Telefon 84729	Bäcker Bruno, Butjadinger Straße
Dienstag, 19. März, ab 14:30 Uhr	Spielenachmittag für Erwachsene mit Kaffee und Kuchen	Vereinsheim SV Eintracht Oldenburg am Hellmskamp
Samstag, 30. März, 9:30 Uhr	Oldenburg räumt auf – Wir sind dabei, Anmeldung Telefon 39354	Treffpunkt: Bouleplatz, Butjadinger Straße
Samstag, 30. März, 19:00 Uhr	Lesung Gisa Kossel „Die wundersame Pilgerreise von Koch und Mops nach Santiago de Compostela“ mit musikalischer Begleitung Anmeldung Telefon 39354	Villa Hullmann, Butjadinger Straße

Nähere Informationen auf der Homepage [www.buergerverein-etzhorn.de](http://www.buergerverein-etzhorn.de)

(Quelle: Bürgerverein Etzhorn)

Sportpark

Alexandersfeld

Alexanderstr. 488



Tel: 0441 9620396

[www.postsv-oldenburg.de](http://www.postsv-oldenburg.de)

## Fußballflohmarkt des POST SV

Die Jugendabteilung des POST SV lädt zum Fußballflohmarkt ein. Der Post SV informiert:

Ihr habt noch kaum benutzte Fußballschuhe, aus denen ihr viel zu schnell herausgewachsen seid und die noch viel zu schade für die Altkleidersammlung sind? Dann bietet euch der POST SV mit dem Fußballflohmarkt die ideale Möglichkeit, eure Sachen an interessierte Spieler weiter zu verkaufen.

Dieser Flohmarkt findet am Samstag, den 9. März 2019 im Vereinsheim des POST SV statt.



### Was ist dabei zu beachten?

Die Artikel können bei uns am Samstag, den 9. März im Vereinsheim mit einem Formular abgegeben werden und wir übernehmen den Verkauf für euch. Alternativ können die Artikel auch schon am Freitag, den 8. März ab 14:00 Uhr bei Familie Bückmann hinterlegt werden oder nach Terminabsprache. (Kontaktaten: siehe unten)

Wir hoffen natürlich auf gute und reichliche Verkäufe, deren Erlös dann um 17:30 Uhr abgeholt werden kann. Nicht verkaufte Artikel gehen zur selben Zeit selbstverständlich auch an die Eigentümer zurück. Die Jugendabteilung bietet bei erfolgreichem Verkauf um eine ca. 10 prozentige Spende des Verkaufserlöses. Für das leibliche Wohl wird mit Kaffee und Kuchen natürlich auch gesorgt sein.

Terminabsprache unter 04 41/683 50 05 bei Fam. Bückmann, Bardieksweg 36. Weitere Informationen unter [fussball-jugend@postsv-oldenburg.de](mailto:fussball-jugend@postsv-oldenburg.de).

Der POST SV wünscht allen Interessierten ein fröhliches und erfolgreiches Stöbern.

(Quelle: Post-SV, Foto: pixabay)

## Wechsel im Vorstand der Siedlergemeinschaft Jan-Koopmann/Alexandersfeld

Im Rahmen der Jahreshauptversammlung der Gemeinschaft Jan Koopmann/Alexandersfeld kam es anlässlich der notwendigen Wahlen zu einem Wechsel im Vorstand. Die 1. Vorsitzende, Ulrike Schwalm, trat nicht erneut zur Wahl an. Sie war seit 1992 im Vorstand tätig und übernahm das Amt 2013. Als Nachfolger wurde der seit 2015 tätige Stellvertreter, Ralf Bruns, gewählt. Ebenso wie Ulrike Schwalm schieden der Kassenwart, Günther Kügler, und die Angehörige des Orga-Teams, Ute Ramke auf eigenem Wunsch aus. Der neue Vorsitzende würdigte die langjährige ehrenamtliche Tä-

tigkeit und überreichte ihnen Präsente. „Ich freue mich auf die Arbeit im neuen Vorstand und insbesondere darüber, dass wir mit Helmut Dietz (2. Vorsitzender), Katharina Kusz (Kassenwartin) und Leif de Vries (1. Schriftführer) auch neue Gesichter im Vorstand begrüßen dürfen. Wir sind durch die Mischung der verbleibenden und neuen Mitglieder für die Zukunft der Gemeinschaft gut aufgestellt“, so Ralf Bruns.

Der Vorstand wird sich in den folgenden Ausgaben vorstellen.

(Text und Foto: Gemeinschaft Jan Koopmann/Alexandersfeld)



Lohnsteuerberatungsring  
Lohnsteuerhilfverein e.V.



Ihr persönlicher Berater  
Heiko Brandhorst

Langenweg 170 a  
26125 Oldenburg  
Telefon 04 41 / 9 60 82 19  
Telefax 04 41 / 36 19 40 90  
Mobil 01 76 / 23 10 91 52  
heiko.brandhorst@ewetel.net

Erfrischende Ideen...

...für Ihren Lebensraum  
Bad finden Sie bei uns!

**Frieling**  
SANTO · HEIZUNG · STROM

Öffnungszeiten der Ausstellung  
Montag-Freitag  
9.00-18.00 Uhr  
Samstag 9.00-13.00 Uhr

Langenweg 16-18 · 26125 Oldenburg  
Tel. 04 41 - 93 33 031 · Fax 9 33 30 38  
www.frieling24.de · E-Mail: oldenburg@frieling24.de

Jeden Sonntag **SCHAUTAG** von 14-17 Uhr

RALF UHLMANN

Weißmoorstraße 274, 26125 Oldenburg  
Tel. 0441/30 40 91 • Fax 0441 / 30 40 92  
E-Mail: ralf.uhlmann@oevo.de  
www.oeffentlicheoldenburg.de



Guter Service,  
auch in Ihrer Nähe!



UNSERE SERVICEPOINTS

Kiosk Stefanie Holst  
Friesenstr. 64

NewLine Computer GmbH  
Alexanderstr. 149 B

CITIPOST Nordwest  
Wilhelmshav. Haarrstr. 176

Sicherheitshaus Redeltz  
Niederstr. Str. 132

SKRIBO - Jörgens  
Scheideweg 100

Weitere Servicepoints gesucht!  
Melden Sie sich gerne bei uns!



Weitere Infos und Leerungszeiten unter  
www.citipost-nordwest.de

LEICHTER FAHREN,  
SCHNELLER STOPPEN.  
DIE E-BIKE WELTNEUHEIT

**Kalkhoff**  
E-BIKE IMPULSE

Weltneuheit einzigartig  
Pedelec mit Kombination  
aus Mittelmotor &  
Rücktrittbremse

Besonders sicher  
zu fahren  
1 Rücktritt- &  
2 Handbremsen

Reichweitenstarker AKKU  
396 Wh Kapazität, Aufladen  
am Fahrrad oder in der  
Ladestation

ab 2.199,-

BEILKEN  
ZWEIRAD  
GmbH & Co. KG

Weißmoorstraße 271  
26125 Oldenburg  
Telefon 04 41 / 30 24 26  
Telefax 04 41 / 30 46 110

www.fahrrad-beilken.de

Steuertipp von  
Heiko Brandhorst

## Mieteinnahmen müssen versteuert werden



Wer Häuser oder Wohnungen vermietet, erzielt Einkünfte aus Vermietung und Verpachtung (§ 21 Einkommensteuergesetz EStG) und muss diese, neben den möglichen übrigen Einkünften, in der Einkommensteuererklärung aufführen.

Im Gegenzug hat der Vermieter aber auch die Möglichkeit, zahlreiche Werbungskosten von den Einnahmen abzuziehen. Dabei gilt zunächst das sogenannte Zu- und Abflussprinzip. Das bedeutet, dass die Einnahmen und Ausgaben in dem Jahr zu berücksichtigen sind, in dem sie angefallen sind. Die Mieteinnahmen müssen also nur dann in Ihrer Steuererklärung angegeben werden, wenn Ihr Mieter auch tatsächlich gezahlt hat. Mieten, die noch ausstehen, müssen in dem Jahr angegeben werden, in dem sie Ihnen zufließen. Genauso sind die Werbungskosten zu behandeln. Sie sind also in dem Jahr zu berücksichtigen, in dem sie tatsächlich entstanden sind.

Zu den wichtigsten Werbungskosten zählen die laufenden Grundstückskosten, Schuldzinsen aus der Finanzierung des Vermietungsobjekts, Renovierungskosten (sogenannte Erhaltungsaufwendungen) und die Gebäudeabschreibung. Was passiert aber, wenn Sie durch Maßnahmen den Wohnstandard deutlich steigern, die Gesamtnutzungsdauer des Gebäudes verlängern?

Sobald die Maßnahmen, die Sie durchführen lassen, zu einer wesentlichen Verbesserung des Gebäudes führen, gelten sie nämlich als Herstellungskosten. Im Gegensatz zu Erhaltungsaufwendungen, die sofort als Werbungskosten abziehbar sind, berücksichtigt das Finanzamt Herstellungsaufwendungen nur bei der Abschreibung. Zu beachten ist, dass die Regeln zur Abschreibung bei vermieteten Gebäuden sich in den letzten Jahren immer wieder geändert haben.

Neu angeschaffte Mietobjekte können Sie zurzeit in der Regel jährlich mit 2 % Ihrer Anschaffungs- oder Baukosten (ohne Grund- und Bodenwert) abschreiben. Im Anschaffungs- oder Herstellungsjahr können Sie das Objekt aber nur zeitanteilig abschreiben (zum Beispiel bei Anschaffung im Juli: 6/12).

**Tipp:** Beachten Sie den Unterschied zwischen Erhaltungsaufwendungen und Herstellungskosten! Auskünfte dazu erhalten Sie bei einer Steuerberaterin/ einem Steuerberater oder einem Lohnsteuerhilfverein.

(Text: Heiko Brandhorst, Foto: Lichtblick Fotostudio)

Gesundheits-Tipp von Petra Eberlei,  
Leitung Trainingsbereich INJOY  
Oldenburg



## Aller Anfang ist schwer ...

Viele Menschen haben das neue Jahr mit ihrem Fitnessprogramm gestartet. Damit dieser „gute Vorsatz“ auch seine richtige Wirkung erzielt, Frustration oder gar Verletzung vermieden werden, hier ein paar wertvolle Tipps für ein sinnvolles und dauerhaftes Training. Denn Fitness kann richtig Spaß machen, wenn Sie diese 5 Fehler vermeiden:

### 1. Kein Training ohne Warm-up

Ein gezieltes 5-10-minütiges Aufwärm-Programm aktiviert das Herz-Kreislauf-System und den Stoffwechsel. Folgen dann Kraftübungen an Geräten, sollten diese jeweils mit einem kurzen Aufwärmsetz (einige Wiederholungen bei geringem Gewicht) gestartet werden.

### 2. Keine zu großen Sprünge machen

Wer die Belastung langsam steigert, kommt langfristig eher ans Ziel. Schnelle Fortschritte am Anfang verleiten dazu, zu intensiv und vor allem zu häufig zu trainieren. Aber Vorsicht – der Muskel braucht seine Regenerationszeit.



### 3. Schlechte Technik bremst gute Absichten

Viele Einsteiger trainieren mit viel Schwung und zu hohen Gewichten. Damit verfehlen sie die gewünschte Wirkung auf die Zielmuskulatur, belasten aber Bänder, Sehnen und Gelenke über Gebühr.

### 4. Richtiges Dehnen zum richtigen Zeitpunkt

Beim Krafttraining werden die Muskeln nach der Belastung gedehnt. Vor allem die Antagonisten – die Gegenspieler – der trainierten Muskeln sollten dann bearbeitet werden, ideal hierfür sind sog. Beweglichkeitszirkel, wie Flexo oder Five.

### 5. Klasse statt Masse

Dies betrifft vor allem die Ernährung: Achten Sie auf hochwertige proteinreiche Nahrung, denn Proteine bauen Muskeln auf und bringen sie in Form. Zu viel Fett und Zucker dagegen machen manche Trainingsstunde zunichte.

**Also: Besser öfter mal den Trainer fragen, wie Fitness fehlerfrei erfolgreich ist.**

(Quelle: Petra Eberlei, INJOY Oldenburg, Felix-Wankel-Str. 1, 26125 Oldenburg)  
(Foto: freepik)

IMPRESSUM Das HUGO-Journal erscheint monatlich bei der Mangoblaue GmbH – Oldenburg, und wird kostenlos im Stadtteil Ofenerdiek und Metjendorf vertrieben. Impressum: V.i.S.d.P. und Herausgeber des HUGO-Journals: Mangoblaue GmbH, Axel Berger, Marlies Mittwollen (in Zusammenarbeit mit der Werbegemeinschaft: „HUGO e.V.“), Wiefelsteder Str. 19, 26127 Oldenburg, Tel. 30410216, E-Mail: info@HUGO-Journal.de, Gerichtsstand: Oldenburg (Oldb.), Verantwortlich für Redaktion: Axel Berger (V.i.S.d.P.), Satz/Layout: Mangoblaue GmbH, Redaktionelle Mitarbeiter: Axel Berger (axl), HUGO (hugo), Katja Mickelat (kat), Britta Snater (bri). Druck: Brunet-Mettercker Druck- und Verlagsgesellschaft mbH, Wilhelmshaven, Auflage: 12.500 / Vertrieb: CityPost / Verbreitungsgebiet: Stadtteil Ofenerdiek (Oldb.), Metjendorf, Bildnachweis: Eigene Bilder / www.fotolia.de / M. Oetjen / Titelbild: www.freepik.de, Erscheinungstermin: Mitte des Monats, Redaktionsschluss: der 3. eines Monats, www.HUGO-Journal.de, Haftungsausschluss: Für Angaben im Serviceteil und unverlangt eingesandte Materialien wird keine Haftung übernommen. Fremdgekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Leserbriefe können gekürzt werden. Es gilt die Anzeigenpreisliste von Januar 2017. Anzeigenunterlagen unterliegen dem Urheberrecht. Abdruck und Weiterverbreitung sämtlicher Inhalte nur nach Genehmigung. Alle © 2018 liegen bei der Firma Mangoblaue GmbH.



Sollten Sie Ihr HUGO-Journal einmal nicht bekommen, senden Sie uns bitte eine E-Mail mit Ihrer Straße und der Hausnummer an:  
info@hugo-journal.de

Namen und Adresse bitte nicht vergessen!  
Bitte achten Sie darauf, dass der Briefkasten auch zu finden ist und nicht mit einem Aufkleber "Keine Werbung einwerfen!" versehen ist. (hugo)

Sparen Sie sich  
kuschelig warm  
– moderne  
Heiztechnik.

**Rollläden**  
Reparatur  
Motornachrüstung  
Modernisierung

z.B. Elektroantrieb für  
Rollläden ab 222,- €  
5 Jahre Garantie

Oldenburger  
Sonnenschutztechnik  
0441 / 683 391 67



(04 41) 6 06 60  
www.oltmanns24.de

## und guter Rat!

*Wohlfühlipp*  
von Britta Hartmann



### Soweit die Füße Dich tragen

Unsere Füße finden oftmals kaum Beachtung, obwohl wir sie jeden Tag gebrauchen. Wir merken erst wie wichtig sie sind, wenn wir uns eine Blase gelaufen haben – ein Nagel eingewachsen ist oder ähnliches.

Füße sind das Fundament unseres Körpers – unseres Bewegungsapparates. Als Kinder laufen wir unbeschwert und meistens barfuß. Später sind wir der Meinung, dass ein festes Schuhwerk das Beste für unsere Füße ist, damit der Fuß und die Gelenke Halt haben und beim Laufen der Stoß gedämmt wird. Dr. Kneipp sieht dies ganz anders – sein Zitat: „Schuhe sind die Särge der Füße“.

Laufen ist ein Volkssport geworden. Gerade in den letzten Jahren boomt diese Sportart, der Ausgleich für Körper, Geist und Seele.

Schuhe an und los. Immer wieder hört man von Verletzungen, Problemen mit der Achillessehne, Gelenk-, Knie- und Hüftschmerzen. All das hängt mit dem „richtigen Laufen“ zusammen.

Die Einheimischen eines „vergessenen Volkes“, den Tarahumara, denen man nachsagt, dass sie die besten Läufer der Welt seien, haben ein Geheimnis: Sie laufen barfuß oder nur in leichten Sandalen und kennen all diese Beschwerden nicht.

Der Unterschied ist bei einer kleinen Übung „hörbar“. Gehen oder laufen Sie mit festem Schuhwerk und halten sie sich dabei die Ohren zu. Hören sie den dumpfen Schlag? Wir setzen beim Laufen zuerst die Ferse auf, dieser „Schlag“, dieser Stoß wird in den Gelenken kompensiert und je höher das Körpergewicht ist, desto stärker ist die Belastung. Wiederholen sie diese Übung beim Barfußlaufen und setzen sie wie die Kinder zuerst den Vorderfuß auf. Es ist „leise“ im Kopf und kein Stoß zu hören und zu fühlen. Dies ist das Laufen über die Muskelkette (fasziales Laufen) im Gegensatz zum Laufen über die Knochenkette (Powerlaufen).

Das Laufen über den Vorderfuß gibt dem Körper die Möglichkeit, das komplette fasziale Gewebe einzubeziehen. Gefühlt ist es ein Laufen wie auf Wolken, geschmeidig wie eine Antilope, freies Laufen zum Schonen der Gelenke. Für Läufer und „Nichtläufer“ ein Erfolgserlebnis, denn auch die Kondition und die Geschwindigkeit des Laufens wird sich um einiges verändern.

Diesen Laufstil können wir wiederentdecken und lernen – für die komplette Körpergesundheit.

*(Quelle: Britta Hartmann, MehrFürDICH Mind@Body Coaching)*

### Verbesserungen bei der Mütterrente

**SoVD rät: Jetzt Erziehungszeiten melden**

Neues Jahr, neue Regeln: Seit Januar 2019 reicht die Erziehung von zwei vor 1992 geborenen Kindern für eine gesetzliche Altersrente aus. Damit haben gerade viele ältere Hausfrauen erstmals überhaupt einen eigenen Rentenanspruch. Um diesen zu realisieren, müssen sie ihre Erziehungszeiten allerdings beim zuständigen Rentenversicherungsträger melden. Darauf weist der Sozialverband Deutschland (SoVD) in Oldenburg hin. „Der Anspruch auf die Regelaltersrente besteht nur, wenn mindestens fünf Beitragsjahre im Versicherungsverlauf vorhanden sind“, erläutert SoVD Sozialberaterin Helena Stein. Bislang wurden für jedes vor 1992 geborene Kind zwei Beitragsjahre im Rentenkonto gespeichert. Seit Jahresbeginn 2019 sind es zweieinhalb Jahre. „Jetzt ist der Rentenanspruch also schon bei zwei Kindern im entsprechenden Alter begründet – ganz unabhängig davon, ob man je erwerbstätig war“, so Stein.

Der SoVD macht sich seit vielen Jahren für eine gerechte Mütterrente stark. „Die Neuregelung ist ein Schritt in die richtige Richtung“, sagt SoVD Kreisfrauensprecherin Hannelore Veith. „Dennoch sind wir erst am Ziel, wenn alle Eltern gleichgestellt werden.“ Für ab 1992 geborene Kinder werden nach wie vor jeweils drei Jahre angerechnet. Auf Antrag können auch Väter die Erziehungszeiten geltend machen.

Bei allen Fragen rund ums Thema Rente hilft der SoVD in Oldenburg weiter:  
Helena Stein, SoVD-Beratungszentrum Oldenburg, Donnerschweer Str. 4, Telefon: 0441-26887, E-mail: [info@sovd-oldenburg.de](mailto:info@sovd-oldenburg.de)

*(Quelle: SoVD Oldenburg)*

*Kniggetipp*  
von Ralf Beyer



### Komplimente machen, aber richtig!

Neben seinem eigenen Namen hört der Mensch auch immer gerne mal Komplimente. Es müssen dann aber auch echte Komplimente sein. Wer mit Komplimenten inflationär umgeht, läuft Gefahr unglaubwürdig zu wirken. Aus diesem Grund sollten Sie auch nicht zu großzügig mit Komplimenten um sich werfen, sondern vielmehr gezielt diese Komplimente verteilen.

Vor allem sollten sie aber auch präzise formuliert werden, damit der Empfänger das Kompliment auch zuordnen kann und nicht das Gefühl hat, dass es sich um eine Schmeichelei oder einen „Einschleim-Versuch“ handelt. Wichtig ist, dass Sie sich Gedanken um die Kompliment-Empfänger machen. Während sich die eigene Frau oder Freundin über „du siehst heute wirklich sehr hübsch aus“ freut, könnte die Kollegin diesen Kommentar auch schon mal als plumpe Anmache oder gar als Belästigung auffassen.

Ebenso gilt es auch als wichtig, wie solche Komplimente von den Empfängern kommentiert werden. Stillschweigen kann auch ganz schnell als Ignoranz angesehen werden. Ein Gegenkompliment wirkt oftmals als Zwang und somit wenig glaubwürdig. Eine Reaktion wie z. B. „Dankeschön für diese Anerkennung“ oder „Ich freue mich, dass Sie das sagen“ bereitet dem Kompliment-Versender auch eine große „Rückkopplungs-Freude“.

In diesem Sinne freue ich mich, dass Sie diesen Tipp bis zum Schluss gelesen haben. Dankeschön!

*(Quelle: Ralf Beyer, ADTV-Tanzlehrer & IHK gepr. Trainer für Umgangsformen im Beruf)*



KIEFERORTHOPÄDISCHE FACHPRAXIS

DR. DONATA MÜLLER



**Zahnmedizinische(r) Fachangestellte(r) gesucht**

Lust auf einen Neustart?

Für die Neugründung unserer jungen kieferorthopädischen Fachpraxis in Bad Zwischenahn suchen wir freundliche und motivierte Mitarbeiter in Voll- oder Teilzeit in den Bereichen:

- Rezeption und Verwaltung
- Assistenz

KFO-Kenntnisse sind wünschenswert, aber keine Bedingung. Wir arbeiten Sie gerne ein!

Beginn: 1. Juni 2019

**Wir freuen uns auf Ihre aussagekräftige Bewerbung!**

Vogelbeerweg 1b | 26160 Bad Zwischenahn  
[www.kieferorthopaedie-badzwischenahn.de](http://www.kieferorthopaedie-badzwischenahn.de)  
[info@kieferorthopaedie-badzwischenahn.de](mailto:info@kieferorthopaedie-badzwischenahn.de)  
[www.fb.me/kieferorthopaedie.bad.zwischenahn](http://www.fb.me/kieferorthopaedie.bad.zwischenahn)

### Meditonsin® Tropfen, 35 g\*

Die Anwendungsgebiete leiten sich von den homöopathischen Arzneimittelbildern ab. Dazu gehören: akute Entzündungen des Hals-, Nasen- und Rachenraumes. Enthält 6 Vol.-% Alkohol.



~~10,48~~  
**7,99**  
Sie sparen **23%**

### Kytta® Schmerzsalbe, 100 g\*

Zur äußerlichen Behandlung von Schmerzen und Schwellungen bei Kniegelenksarthrose degenerativen Ursprungs; akuten Myalgien im Bereich des Rückens; Verstauchungen, Prellungen und Zerrungen nach Sport- und Unfallverletzungen. Enthält Butyl-, Ethyl-, Methyl-, 2-Methylpropyl und Propyl-4-hydroxybenzoat, (Parabene), Erdnussöl, Cetylstearylalkohol, Benzylbenzoat und Rosmarinöl.

Wirkstoff: Beinwellwurzel-Fluidextrakt.



~~14,99~~  
**11,39**  
Sie sparen **24%**

### Sinupret® extract Tabletten, 40 Stück\*

Bei akuten, unkomplizierten Entzündungen der Nasennebenhöhlen (akute, unkomplizierte Rhinosinusitis) mit Symptomen wie Schnupfen, verstopfte Nase, Kopf- und Gesichtsschmerz bzw. -druck. Sinupret® extract wird angewendet bei Erwachsenen und Jugendlichen ab 12 Jahren.



~~25,45~~  
**17,99**  
Sie sparen **29%**

Ofenerdieker Straße 32 | 26125 Oldenburg | Tel. 0441 - 380 370 | [www.diek-apotheke.de](http://www.diek-apotheke.de)

\* Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage und fragen Sie Ihren Arzt oder Apotheker. Angebote solange Vorrat reicht. Für die dargestellten Produkte gelten keine gesetzlichen Einheitspreise. Für Druckfehler und Irrtümer keine Haftung.

## KFZ - Meisterbetrieb RIEGER GmbH



Kennen Sie unser Räderhotel?

### LICHTTEST UND BREMSENCHECK KOSTENLOS

Reifenservice .....	20,00€
Einlagerung demontierter Räder .....	17,00€
Achsenvermessung inkl. Einstellung.....	62,00€
Jahresinspektion.....	75,00€

zzgl. Materialkosten für z.B. Scheibenwischerblätter oder Filter

Während Ihrer Wartezeit bieten wir Ihnen in unserer Cafeteria Lavazza Kaffee an.

### UNSERE LEISTUNGEN:

- Mechanik
- Ölwechsel
- Einstellarbeiten
- Leihwagenservice
- Inspektion für alle Fabrikate
- Lackierungen
- Unfallschadeninstandsetzung
- Karosserie
- Klimaservice
- HU/AU durch GTÜ
- Hol- und Bringservice
- Fehlersuche aller Art
- Reifenservice mit Einlagerung
- Achsvermessung
- Elektrik
- ... und vieles mehr!

Karl - Fischer Str. 8, 26215 Metjendorf

Tel: 0441/84929 · Fax: 0441/883285 · [www.meisterbetrieb-rieger.de](http://www.meisterbetrieb-rieger.de)

Mo - Fr von 8-18 Uhr, Sa. 9-14 Uhr · GTÜ täglich



HOTEL & RESTAURANT  
**SPARTA**

## GUTSCHEIN-AKTION

**15 Euro GUTSCHEIN**  
Ab 4 Hauptgerichten gültig.  
Nicht kombinierbar mit anderen Gutscheinkaktionen. Keine Barauszahlung möglich! Nicht bei Außer-Haus-Bestellungen. Gültig bis Ende März 2019, nicht an Feier- & Samstagen einlösbar.

**7,50 Euro GUTSCHEIN**  
Ab 2 Hauptgerichten gültig.  
Nicht kombinierbar mit anderen Gutscheinkaktionen. Keine Barauszahlung möglich! Nicht bei Außer-Haus-Bestellungen. Gültig bis Ende März 2019, nicht an Feier- & Samstagen einlösbar.

**15 Euro GUTSCHEIN**  
Ab 4 Hauptgerichten gültig.  
Nicht kombinierbar mit anderen Gutscheinkaktionen. Keine Barauszahlung möglich! Nicht bei Außer-Haus-Bestellungen. Gültig bis Ende März 2019, nicht an Feier- & Samstagen einlösbar.

**7,50 Euro GUTSCHEIN**  
Ab 2 Hauptgerichten gültig.  
Nicht kombinierbar mit anderen Gutscheinkaktionen. Keine Barauszahlung möglich! Nicht bei Außer-Haus-Bestellungen. Gültig bis Ende März 2019, nicht an Feier- & Samstagen einlösbar.

**15 Euro GUTSCHEIN**  
Ab 4 Hauptgerichten gültig.  
Nicht kombinierbar mit anderen Gutscheinkaktionen. Keine Barauszahlung möglich! Nicht bei Außer-Haus-Bestellungen. Gültig bis Ende März 2019, nicht an Feier- & Samstagen einlösbar.

**7,50 Euro GUTSCHEIN**  
Ab 2 Hauptgerichten gültig.  
Nicht kombinierbar mit anderen Gutscheinkaktionen. Keine Barauszahlung möglich! Nicht bei Außer-Haus-Bestellungen. Gültig bis Ende März 2019, nicht an Feier- & Samstagen einlösbar.

Reservierungen unter: 0441 20959750 oder 0178 5053210



Alter Postweg 6 · 26215 Wiefelstede · [www.restaurant-sparta.com](http://www.restaurant-sparta.com)